

ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΤΡΙΤΗ 26 ΙΟΥΛΙΟΥ: ΑΓΙΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ

8:00 –10:30 τό πρωί: Θεία Λειτουργία

ΤΕΤΑΡΤΗ 27 ΙΟΥΛΙΟΥ: ΑΓΙΟΥ ΠΑΝΤΕΛΗΜΟΝΟΣ

8:00 –10:30 τό πρωί: Θεία Λειτουργία

ΤΕΤΑΡΤΗ 27 ΙΟΥΛΙΟΥ

7:00 - 8:30 τό έσπέρας: Μέγας Πανηγυρικός Έσπερινός, μέ Άρτοκλασία, χοροστατούντος τοῦ Θεοφιλεστάτου Έπισκόπου Φιλομηλίου κ. Ήλία, Ήγουμενεύοντος τῆς Ήρας Μονῆς.

ΠΕΜΠΤΗ 28 ΙΟΥΛΙΟΥ

ΑΓΙΑΣ ΕΙΡΗΝΗΣ ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΟΥ

8:00 –11:30 τό πρωί: Όρθρος καί Άρχιερατική Θεία Λειτουργία, μέ άρτοκλασία, προεξάρχοντος τοῦ Θεοφιλεστάτου Έπισκόπου Φιλομηλίου κ. Ήλία.

7:00 - 8:30 τό έσπέρας: Τέλεση τοῦ Ειδικοῦ Άγιασμοῦ τῆς Όσίας γιά τήν έναρξη τῆς Πανήγυρης καί Έσπερινός.

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 29 ΙΟΥΛΙΟΥ

7:00 - 8:30 τό έσπέρας: Έσπερινός καί Παράκληση εἰς τήν Άγίαν ὑπέρ τῶν ἀσθενῶν ἀδελφῶν.

ΣΑΒΒΑΤΟ 30 ΙΟΥΛΙΟΥ

7:00 - 8:30 τό έσπέρας: Μέγας Πανηγυρικός Έσπερινός χοροστατούντος τοῦ Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Νέας Ήερσέης κ. Εὐαγγέλου, Εὐλόγηση τῶν Μήλων, Άρτοκλασία καί όλονύκτια άγρυπνία ἀπό τοῦς πιστοῦς, ἀσθενεῖς καί ἀνήμπορους.

ΚΥΡΙΑΚΗ 31 ΙΟΥΛΙΟΥ

7:30 – 11:30 τό πρωί: Όρθρος καί Άρχιερατική Θεία Λειτουργία, προεξάρχοντος Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Νέας Ήερσέης κ. Εὐαγγέλου. Κατόπιν θά ακολουθήσει ἡ ΛΙΤΑΝΕΙΑ ΤΗΣ ΘΑΥΜΑΤΟΥΡΓΟΥ ΕΙΚΟΝΑΣ ΤΗΣ ΟΣΙΑΣ ΕΙΡΗΝΗΣ ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΟΥ. Στήν διάρκεια τῆς Ήρας Λιτανείας θά διέλθουν ὅλοι οἱ ἀσθενεῖς καί προσκυνητές κάτω ἀπό τήν Θαυματουργό Εἰκόνα.



ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ

Ήρά Πατριαρχική Μονή
Όσίας Εἰρήνης Χρυσοβαλάντου

36-07 23rd Avenue, Astoria, NY 11105

Phone: (718) 626-6225 Fax: 626-7669

Email: StIrene@StIrene.org

Web: www.StIrene.org

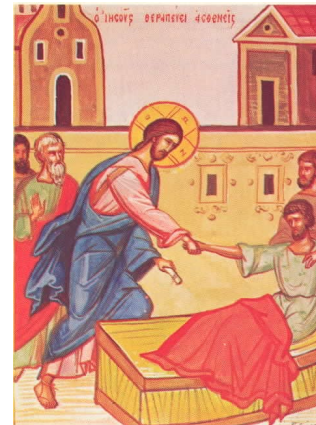
*Ήγουμενεύων: ὁ Θεοφιλ. Έπίσκοπος Φιλομηλίου Ήλίας
Έφημέριος: Όσιολογ. Ήερομόναχος π. Άρτέμιος Γρηγοριάτης*

Κυριακή 24 Ίουλίου

Sunday July 24

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Έκ τοῦ κατὰ Ματθαῖον (θ':1-8)



Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐμβὰς εἰς πλοῖον διεπέρασεν καί ἦλθεν εἰς τήν ἰδίαν πόλιν. Καί ἰδοῦ προσέφερον αὐτῷ παραλυτικόν ἐπὶ κλίνης βεβλημένον. καί ἰδὼν ὁ Ἰησοῦς τὴν πίστιν αὐτῶν εἶπεν τῷ παραλυτικῷ, Θάρσει, τέκνον· ἀφίενταί σου αἱ ἁμαρτίαι. Καί ἰδοῦ τινες τῶν γραμματέων εἶπαν ἐν ἑαυτοῖς, Οὗτος βλασφημεῖ. Καί εἰδὼς ὁ Ἰησοῦς τὰς ἐνθυμήσεις αὐτῶν εἶπεν, Ἴνατί ἐνθυμεῖσθε πονηρὰ ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν; τί γάρ ἐστὶν εὐκοπώτερον, εἰπεῖν, Ἐφίενταί σου αἱ ἁμαρτίαι, ἢ εἰπεῖν, Ἐγείρε καὶ περιπάτει; ἵνα δὲ εἰδῆτε ὅτι ἐξουσίαν ἔχει ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ τῆς γῆς ἀφίεναι ἁμαρτίας, τότε λέγει τῷ παραλυτικῷ, Ἐγερθεὶς ἄρον σου τὴν κλίνην καὶ ὕπαγε εἰς τὸν οἶκόν σου. Καὶ ἐγερθεὶς ἀπήλθεν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ. Ἰδόντες δὲ οἱ ὄχλοι ἐφοβήθησαν καὶ ἐδόξασαν τὸν θεὸν τὸν δόντα ἐξουσίαν τοιαύτην τοῖς ἀνθρώποις.

27 - 31 ΙΟΥΛΙΟΥ 2011



Η ΜΕΓΑΛΗ
ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ
ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ
ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ
ΠΑΤΡΙΑΡΧΙΚΗΣ
ΜΟΝΗΣ

ΟΣΙΑΣ ΕΙΡΗΝΗΣ ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΟΥ
ΛΙΤΑΝΕΙΑ ΤΗΣ ΘΑΥΜΑΤΟΥΡΓΟΥ ΕΙΚΟΝΑΣ
ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗ 31 ΙΟΥΛΙΟΥ.

JULY 27 - 31, 2011

THE GREAT FEAST OF THE SACRED
PATRIARCHAL & STAVROPEGIAL MONASTERY
OF ST. IRENE CHRYSOVALANTOU
THE PROCESSION OF THE
MIRACULOUS ICON ON SUNDAY JULY 31.

THE SUNDAY GOSPEL

6th Sunday of Matthews

The Reading is from Matthew 9:1-8

At that time, getting into a boat Jesus crossed over and came to his own city. And behold, they brought to him a paralytic, lying on his bed; and when Jesus saw their faith he said to the paralytic, "Take heart, my son; your sins are forgiven." And behold, some of the scribes said to themselves, "This man is blaspheming." But Jesus, knowing their thoughts, said, "Why do you think evil

ΙΕΡΑ ΕΞΟΜΟΛΟΓΗΣΙΣ

Ὁ Ὅσιολογιώτατος Ἱερομόναχος π. Ἀρτέμιος,
ἀπό τήν Ἱερά Μονή Ὁσίου Γρηγορίου, Ἁγίου Ὁρους,
ἐξομολογεῖ κάθε Παρασκευή & Σάββατο 6:00–7:00 μ.μ.



in your hearts? For which is easier, to say 'Your sins are forgiven,' or to say 'Rise and walk?' But that you may know that the Son of man has au-



thority on earth to forgive sins" he then said to the paralytic -- "Rise, take up your bed and go home." And he rose and went home. When the crowds saw it, they were afraid, and they glorified God, who had given such authority to men.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

ΑΓΙΑΣ ΕΙΡΗΝΗΣ ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΟΥ

Παιδικός Σταθμός – Προνηπιαγωγείο Καθημερινά

Δευτέρα – Παρασκευή 9:00 π.μ. – 5:00 μ.μ.

Νηπιαγωγείο – Δημοτικό – Γυμνάσιο

Απογευματινό καθημερινό

Δευτέρα – Παρασκευή 2:45 - 5:00 μ.μ.

καί κάθε Σάββατο 9:00 π.μ. – 1:00 μ.μ.

Αναγνωρισμένα από τό Ὑπουργεῖο Παιδείας τῆς Ἑλλάδας.

ΟΙ ΕΓΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΝΕΑ ΣΧΟΛΙΚΗ ΧΡΟΝΙΑ

ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ἡ Ἱερά Πατριαρχική Μονή διά νά ἀνταποκριθῆ εἰς τάς ὑποχρεώσεις της, καλεῖ τοὺς εὐσεβεῖς προσκνητάς νά προσφέρουν τόν ὀβολό τους διά τās ἐξῆς ανάγκας:

- Τήν διακόσμησιν τοῦ Ναοῦ μέ ΨΗΦΙΔΩΤΑΣ ΕΙΚΟΝΑΣ.
- Τό ταμεῖον συντηρήσεως τῶν κτιρίων.

Μέ εὐχαριστίας καί ἐκτίμησιν.

Ἐκ τοῦ Γραφείου

ANNOUNCEMENT

The Sacred Patriarchal Monastery, in order to respond to her obligations, requests the faithful votaries to contribute to the following three funds:

- For the new MOSAIC ICONS of the Church;
- For the building maintenance fund.

With appreciation and gratitude.

From the Church office